

112

ВНУТРИШНІЙ ОПИС

документів справи №

№	Назва адміністративно-територіальної одиниці	Назва категорії документа	Дата складання документа	Класифікаційний номер документа

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ЧЕРНІГІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Каміньська духовна консисторія

*Метрична книга про смерть євреїв
м. Трилуки
Трилуцького повіту
Каміньської губернії*

1899

на *32* арк.

Ф. № *1530*
Оп. № *6*
Спр. № *128*

Женска-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврейскій.			

Женска-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврейскій.			
1		Въ Св. мурат	1	1	70	Оумъ болезни	Стрелу-ский мѣсяцъ
2		Въ Св. мурат	3	3	1/2	Оумъ болезни	Конецъ мѣсяца

Женска-го.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій	Еврейскій.			
		<i>Handwritten text</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>		<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
3		<i>Handwritten name</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
4		<i>Handwritten name</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>

Женска-го.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврейскій.			
5		<i>Handwritten name</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
		<i>Large handwritten note</i>					<i>Handwritten</i>
		<i>Large handwritten note</i>					<i>Handwritten</i>

Желска-го.	Муже-скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврей-скій.			
		Въ Орн-мужахъ	1	1	1880	Отъ холеры	Биле
6		Въ Орн-мужахъ	4	3	69	Отъ холеры	Осипъ м-скій мѣчанинъ Шумъ-лейзеръ Евновосъ Талъ-шмидъ
7		Въ Орн-мужахъ	5	4	9	Отъ холеры	Мовши сынъ Осипенка мѣчанинъ (Евреевскій еврейскій) Гершъ-Лейвъ Найнъ тучовъ

Желска-го.	Муже-скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврей-скій.			
		Въ Орн-мужахъ	1	1	1880	Отъ холеры	Биле
5		Въ Орн-мужахъ	9	8	63	Отъ холеры	Донъ-Бейла мѣчанинъ Талъ-Текла мѣчанинъ Мовши-Уграинъ Самуилъ-Скало
6		Въ Орн-мужахъ	10	9	75	Отъ холеры	Мовшъ-Басъ мѣчанинъ Эрмиль-Скало мѣчанинъ Уграинъ Шимъ-Каролинъ

Женска-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврейскій.			
		въ Брнмукан	11	10	14	Отъ холеры	Сиротинскіи
		въ Брнмукан	11	10	50	Отъ холеры	Сиротинскіи

Женска-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврейскій.			
		въ Брнмукан	14	13	18	Отъ холеры	Сиротинскіи
		въ Брнмукан	14	13	50	Отъ холеры	Сиротинскіи

Женска-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврейскій.			
		Въ с. Стокгольмъ и погребенъ въ Брэннмунка	12	14	45	Отъ болѣзни	Женщина Брэннмунка скаго и мужина Брэннмунка Мендеса Мендеса скаго
12		Въ Брэннмунка	17	19	65	Отъ болѣзни	Болнмун-скій мн-германъ Волбергъ Черковъ Земба-неръ

Женска-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврейскій.			
		Въ с. Стокгольмъ и погребенъ въ Брэннмунка	21	23	40	Отъ болѣзни	Женщина Брэннмунка скаго и мужина Мендеса Брэннмунка
13		Въ Брэннмунка	25	27	13	Отъ болѣзни	Обществен-ный врачъ мужчина Мендеса Черковъ Земба-неръ

Женска-го.	Муже-скаго.	Гдѣ умерь и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
			Христ-анскій	Евррей-скій.			
13		Въ Олм-мужикъ	27	29	34	Отъ болѣзнь	Она и мнѣ ескало и шонина Довида Козака
14		Умерла въ Олм-мужикъ и погребена въ Олм-мужикъ	27	29	70	Отъ болѣзнь	Некрасна лавина Терма ла вена и шонина
<p>Въ Мартѣ умерла и погребена въ Олм-мужикъ староста Олм-мужикъ. Савва-Мининъ указной и за вѣдѣнныи</p>							<p>Медина Берка блин кичи</p>

Женска-го.	Муже-скаго.	Гдѣ умерь и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
			Христ-анскій	Евррей-скій.			
14		Умерла въ Олм-мужикъ и погребена въ Олм-мужикъ	1	2	1	Отъ болѣзнь	Савва-Мининъ ескало и шонина Касида ескало
15		Умерла въ Олм-мужикъ	7	8	78	Отъ болѣзнь	Савва-Мининъ ескало и шонина
<p>Въ Мартѣ умерла и погребена въ Олм-мужикъ староста Олм-мужикъ. Савва-Мининъ указной и за вѣдѣнныи</p>							<p>Савва-Мининъ ескало и шонина Касида ескало</p>

Женска-го, Муже-скаго.	Гдѣ умерь и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
		Христ-анскій.	Ерей-скій.			
18	Въ Овн-мужахъ	23	29	23/4	Отъ джтекинъ, болѣзней	Машинъ сынъ Свѣтлѣ калоинъ шоминъ Мовинъ Жаминъ
<p>Въ Овн-мужахъ умеръ одинъ дитя мужского и два дитя женского Александръ Владимировъ Староста Синцова Д. Герасимъ урядникъ съ товарищъ казначей и заготовщикъ</p>						

Женска-го, Муже-скаго.	Гдѣ умерь и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
		Христ-анскій.	Ерей-скій.			
	Въ Овн-мужахъ	1	4	40	Отъ болѣзней	Машинъ сынъ Свѣтлѣ калоинъ шоминъ Мовинъ Жаминъ Свѣтлѣ калоинъ шоминъ Мовинъ Жаминъ
20	Въ Овн-мужахъ	2	5	1/2	Отъ джтекинъ, болѣзней	Машинъ сынъ Свѣтлѣ калоинъ шоминъ Мовинъ Жаминъ Свѣтлѣ калоинъ шоминъ Мовинъ Жаминъ

Женска-го. Мужского.	Гдѣ умерь и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
		Христ-анскій.	Еврейскій.			
14	Во Фрун-муканъ	2 5	80		Отъ стѣвзми	Сира-Рибки дучо Мменет швифанинъ Берника Гибора
18	Во Фрун-муканъ	9 12	80		Отъ стѣвзми	Давидъ мена Фрунмуръ екало швифанинъ Беняшина Рше-гилена

Женска-го. Мужского.	Гдѣ умерь и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
		Христ-анскій.	Еврейскій.			
21	Умерь во Фрун-муканъ и погребень во Фрунмуръ	11 14	1		Отъ стѣвзми	Сира-Рибки дучо Мменет швифанинъ Берника Гибора
19	Во Фрун-муканъ	14 17	70		Отъ стѣвзми	Давидъ мена Фрунмуръ екало швифанинъ Беняшина Рше-гилена

1880 г. 12 мѣс. 14 д. умеръ и погребенъ въ Фрунмуръ...

Женска-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврейскій.			
		<i>Въ Орн-мужамъ</i>	<i>16</i>	<i>19 1/2</i>	<i>Омъ</i>	<i>Омъ</i>	<i>Термио еимъ</i>
22		<i>Въ Орн-мужамъ</i>	<i>16</i>	<i>19 1/2</i>	<i>Омъ</i>	<i>Омъ</i>	<i>Термио еимъ</i>
20		<i>Въ Орн-мужамъ</i>	<i>14</i>	<i>20 85</i>	<i>Омъ</i>	<i>Омъ</i>	<i>Термио еимъ</i>

Женска-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврейскій.			
		<i>Въ Орн-мужамъ</i>	<i>22</i>	<i>25 1/4</i>	<i>Омъ</i>	<i>Омъ</i>	<i>Мерт-Шелли еимъ</i>
23		<i>Въ Орн-мужамъ</i>	<i>22</i>	<i>25 1/4</i>	<i>Омъ</i>	<i>Омъ</i>	<i>Мерт-Шелли еимъ</i>
24		<i>Въ Орн-мужамъ</i>	<i>24</i>	<i>27 26</i>	<i>Омъ</i>	<i>Омъ</i>	<i>Мерт-Шелли еимъ</i>

Женско-го.	Мужско-го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Евр-скій.			
		<i>Handwritten text</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>		<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
22		Умерла въ в. Дортманъ и погребена въ в. Ботмундъ	13	18 1/2	1848	Отъ дотечной болызни	Шейни валь Отмун-скій м. цюнкинъ Уцка Робертъ Хенрихъ
28		В. в. в. мундъ	14	19 1/2	1848	Отъ болызни	Отмун-скій м. цюнкинъ Тилль Шмидтъ Радуръ

Женско-го.	Мужско-го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Евр-скій.			
		<i>Handwritten text</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>		<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
29		В. в. в. мундъ	17	22 1/2	1848	Отъ болызни	Уманъ Фольдъ Ельмъ Отмун-скій м. цюнкинъ Рендлинъ Виллихъ Хенрихъ Морисъ
30		В. в. в. мундъ	17	22 1/2	1848	Отъ дотечной болызни	Ботмундъ Ельмъ Виллихъ Шмидтъ Радуръ Хенрихъ Морисъ

Женска-го.	Муже-ского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврей-скій.			
		<i>Handwritten text</i>					
31		Въ Стрѣ-мужахъ	18	23	53	Отъ болѣзни	Стрѣм-ский м. уранинъ Лейбъ Евлевъ Маниловъ
32		Въ Стрѣ-мужахъ	18	23	16	Отъ болѣзни	Урхо-зовъ сынъ Иванъ Александровъ скаго м. уранинъ Молберъ-Мовилъ Штиль <i>Handwritten notes</i>

Женска-го.	Муже-ского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврей-скій.			
		<i>Handwritten text</i>					
33		Умеръ и погребенъ въ м. Манюжи	19	24	6	Отъ болѣзни	Лейбъ сынъ Стрѣм-скаго м. уранинъ Добилъ Семилъ-скаго <i>Handwritten notes</i>
23		Въ Стрѣ-мужахъ	24	29	62	Отъ болѣзни	Минъ сынъ Стрѣм-скаго м. уранинъ Самъ сынъ Стрѣм-скаго м. уранинъ Мальскаго <i>Handwritten notes</i>

Женско-го. Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христ-анскій.	Еврейскій.			
	<i>Въ Стрелу</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>75</i>	<i>Оспа</i>	<i>Сынъ</i>
34	<i>Въ Стрелу мужикъ</i>	<i>4</i>	<i>6</i>	<i>75</i>	<i>Оспа</i>	<i>Сынъ</i>
24	<i>Въ Стрелу кан</i>	<i>14</i>	<i>16</i>	<i>70</i>	<i>Оспа</i>	<i>Сынъ</i>

Женско-го. Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христ-анскій.	Еврейскій.			
	<i>Въ Стрелу</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>75</i>	<i>Оспа</i>	<i>Сынъ</i>
	<i>Въ Стрелу</i>	<i>18</i>	<i>20</i>	<i>75</i>	<i>Оспа</i>	<i>Сынъ</i>
35	<i>Умеръ и погребенъ въ м. Новоустьинскъ</i>	<i>18</i>	<i>20</i>	<i>40</i>	<i>Оспа</i>	<i>Сынъ</i>

Желска-го. Муже-скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
	<i>Handwritten Cyrillic</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>			
26	<i>Въ Овн-мужахъ</i>	20 22 45	✓	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
36	<i>Въ Овн-мужахъ</i>	22 24 32	✓	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>

Желска-го. Муже-скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
	<i>Handwritten Cyrillic</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>			
	<i>Въ Овн-мужахъ</i>	21 23 1/4	✓	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
	<i>Въ Овн-мужахъ</i>	22 24 1	✓	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>

Женско- го, Муже- ского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
		20	25	20	Отъ	Сретенскаго мѣсяца
29	Въ Стрѣ- льцахъ	23	25 1/2	65	Отъ дѣтской болѣзней	Сретенскаго мѣсяца прошлаго Календаря Суровы были
30	Въ Стрѣ- льцахъ	23	25 65	65	Отъ дѣтской	Сретенскаго мѣсяца прошлаго Календаря Суровы были

Мужчина атаман умерло в Стрѣльцахъ и самъ думъ мѣлокого поше
Саввастьянъ Александръ
Староста Синодальнъ Д. Радомъ
ученикъ съ бундъ
казначей и Залотъшникъ

Женско- го, Муже- ского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
		20	25	20	Отъ	Сретенскаго мѣсяца
	Умерла Е. А. Кривошарова и погребена въ Стрѣльцахъ	3	1 1/2	1/2	Отъ дѣтской болѣзней	Календаря Суровы были
	Въ Стрѣ- льцахъ	4	2 1/2	1/2	Отъ дѣтской болѣзней	Сретенскаго мѣсяца прошлаго Календаря Суровы были

Календаря
Суровы
были
Сретенскаго мѣсяца
прошлаго
Календаря
Суровы
были

Женска но.	Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ- анскій.	Еврей- скій.			
		<i>Въ Омур- каль</i>	<i>4</i>	<i>2</i>	<i>1/2</i>	<i>Отъ двухъ дней</i>	<i>Темъ есть Догши кало мн прамни Моро Дорви</i>
<i>33</i>		<i>Умерла в. д. 4 Самаровъ и погребенъ в Омурман</i>	<i>8</i>	<i>6</i>	<i>1/2</i>	<i>Отъ двухъ дней</i>	<i>Лидъ дого Трмун скало мн прамни Дроти Дорви Ми мвекан</i>

Женска но.	Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ- анскій.	Еврей- скій.			
		<i>Въ Омур- каль</i>	<i>9</i>	<i>7</i>	<i>1</i>	<i>Отъ двухъ дней</i>	<i>Замманъ есть Витатъ скало мн прамни Морго Дорви</i>
		<i>Умеръ в. д. Самаровъ и погребенъ в Омурман</i>	<i>14</i>	<i>15</i>	<i>1/2</i>	<i>Отъ двухъ дней</i>	<i>Берко есть Трмун скало мн прамни Дроти Дорви Ми мвекан</i>

Женска-го. Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
Женска-го.	Въ Св. Спиритѣ	20	29	75	Отъ	Младъ
Мужского.	Въ Св. Спиритѣ	20	28	20	Отъ	Младъ
	Умеръ				Младъ	Младъ
	Въ Св. Спиритѣ и погребенъ въ Св. Спиритѣ				Младъ	Младъ

Въ Св. Спиритѣ умеръ и погребенъ въ Св. Спиритѣ

Въ Св. Спиритѣ умеръ и погребенъ въ Св. Спиритѣ

Въ Св. Спиритѣ умеръ и погребенъ въ Св. Спиритѣ

Въ Св. Спиритѣ умеръ и погребенъ въ Св. Спиритѣ

Женска-го. Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
Женска-го.	Въ Св. Спиритѣ	17	25	33	Отъ	Вологодскій
Мужского.	Въ Св. Спиритѣ	17	24	34	Отъ	Вологодскій
	Умеръ				Младъ	Вологодскій
	Въ Св. Спиритѣ и погребенъ въ Св. Спиритѣ				Младъ	Вологодскій

Въ Св. Спиритѣ умеръ и погребенъ въ Св. Спиритѣ

Въ Св. Спиритѣ умеръ и погребенъ въ Св. Спиритѣ

Въ Св. Спиритѣ умеръ и погребенъ въ Св. Спиритѣ

Въ Св. Спиритѣ умеръ и погребенъ въ Св. Спиритѣ

Женска но.	Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ- анскій.	Еврей- скій.			
		<i>Handwritten Cyrillic</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>			<i>Handwritten</i>
42		<i>Handwritten</i>	24	30	24	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
36		<i>Handwritten</i>	23	1	5	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
<p><i>Handwritten note:</i> Въ Сентябѣ иносѣтъ умерло три дурнаго муртскаго и одна дурнаго турскаго пала. Въ вѣнѣ Ливонской Староста Синодолова Д. Гавриловъ указали отъ Куренъ казначей и Золотникъ</p>							

Женска но.	Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ- анскій.	Еврей- скій.			
		<i>Handwritten Cyrillic</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>			<i>Handwritten</i>
48		<i>Handwritten</i>	1	9	34	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
		<i>Handwritten</i>	1	9	35	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>

Женско-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій	Еврейскій.			
		<i>Свѣдѣннѣе</i>	<i>10/1</i>	<i>12/1</i>		<i>Блѣтн</i>	<i>Блѣтн</i>
37		<i>М. Орму-хит</i>	4	12	74	<i>Отъ обморока</i>	<i>Судда тми Орму-скаго мн. урания Свѣдѣннѣе</i>
39		<i>М. Орму-хит</i>	4	12	1	<i>Отъ тифа</i>	<i>Умис-тисъ Фисо Рвдиртн мвчанин Свѣдѣннѣе Лейтѣ Свѣдѣннѣе</i>

Женско-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврейскій.			
		<i>Свѣдѣннѣе</i>	<i>10/1</i>	<i>12/1</i>		<i>Блѣтн</i>	<i>Блѣтн</i>
	44	<i>М. Орму-хит</i>	10	13	74	<i>Отъ обморока</i>	<i>Лейтѣ Свѣдѣннѣе Орму-скаго мн. урания Лейтѣ Свѣдѣннѣе</i>
	40	<i>М. Орму-хит</i>	13	18	75	<i>Отъ обморока</i>	<i>Свѣдѣннѣе Судда тми Мвчанин Орму-скаго мн. урания Лейтѣ Свѣдѣннѣе</i>

Женско-го.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврейскій.			
		<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>			<i>Handwritten</i>
45		<i>Handwritten</i>	21	24	1 м.	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
46		<i>Handwritten</i>	22	25	76	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>

Женско-го.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврейскій.			
		<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>			<i>Handwritten</i>
		<i>Handwritten</i>	26	29	5	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
		<i>Handwritten</i>	30	4	1/2	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>

Женска-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврей-скій.			
		<i>Handwritten text</i>					
✓ 47		<i>Въ Спрн мужикъ</i>	2	7	6	<i>Отъ холеры</i>	<i>Умеръ сынъ Артуръ еколо ит. чинина Меурн Карасин</i>
43		<i>Въ Спрн. мужикъ</i>	9	14	17	<i>Отъ тифа</i>	<i>Полковникъ Давидъ Давыдовъ Бердунинъ ит. чинина Писаревъ Писаревъ</i>

Женска-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврей-скій.			
		<i>Handwritten text</i>					
48		<i>Въ Спрн мужикъ</i>	12	17	44	<i>Отъ холеры</i>	<i>Варлаамъ Шварцъ Артуръ Карасинъ</i>
49		<i>Въ Спрн мужикъ</i>	16	21	5	<i>Отъ тифа</i>	<i>Морганъ Левинъ сынъ Волковъ ит. чинина Мендучъ Михаилъ Шварцъ</i>

Женска-го.	Муже-скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій	Еврей-скій.			
		<i>Въ Св. Спиритѣ</i>	<i>10</i>	<i>10</i>		<i>Болезнь</i>	<i>Богослуж.</i>
44		<i>Въ Св. Спиритѣ</i>	25	1	13	<i>Отъ обморока</i>	<i>Михаилъ Давидъ Александръ Зинаида Зинаида Новоселъ</i>
45		<i>Въ Св. Спиритѣ</i>	24	3	70	<i>Отъ обморока</i>	<i>Михаилъ Александръ Зинаида Евсей</i>

Женска-го.	Муже-скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій	Еврей-скій.			
		<i>Въ Св. Спиритѣ</i>	<i>10</i>	<i>10</i>		<i>Болезнь</i>	<i>Богослуж.</i>
50		<i>Въ Св. Спиритѣ</i>	28	4	3	<i>Отъ мигрени</i>	<i>Михаилъ Александръ Зинаида Новоселъ Зинаида Новоселъ</i>
<p><i>Въ Св. Спиритѣ умеръ и погребенъ Александръ Александровичъ и Зинаида Александровна въ Св. Спиритѣ въ 1870 году въ Св. Спиритѣ въ 1870 году въ Св. Спиритѣ въ 1870 году въ Св. Спиритѣ въ 1870 году</i></p>							

ма

Мѣсца-го.	Муже-скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврей-скій.			
1822		Въ селѣ...	1	10	1/2	Она	Трунъ
46		Въ селѣ...	1	10	1/2	Она	Трунъ
37		Въ селѣ...	1	10	1/2	Она	Трунъ

Мѣсца-го.	Муже-скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврей-скій.			
1822		Въ селѣ...	1	10	1/2	Она	Трунъ
47		Въ селѣ...	4	13	80	Она	Трунъ
48		Въ селѣ...	4	13	1	Она	Трунъ

Женско-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiанскiй.	Еврейскiй.			
		<i>Въ Св. Спиритѣ</i>	<i>1</i>	<i>1</i>		<i>Св. Спиритъ</i>	<i>Св. Спиритъ</i>
32		<i>Въ Св. Спиритѣ</i>	5	18	32	<i>Умъ</i>	<i>Павелъ Павловичъ</i> <i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i>
33		<i>Въ Св. Спиритѣ</i>	6	19	35	<i>Умъ</i>	<i>Александръ Александровичъ</i> <i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i>

Женско-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiанскiй.	Еврейскiй.			
		<i>Въ Св. Спиритѣ</i>	<i>1</i>	<i>1</i>		<i>Св. Спиритъ</i>	<i>Св. Спиритъ</i>
34		<i>Въ Св. Спиритѣ</i>	6	19	1/2	<i>Умъ</i>	<i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i>
35		<i>Въ Св. Спиритѣ</i>	13	26	2/2	<i>Умъ</i>	<i>Александръ Александровичъ</i> <i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i> <i>Св. Спиритъ</i>

Женска-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврейскій.			
		<i>Св. Духа</i>	<i>III</i>	<i>22</i>		<i>Св. Духа</i>	<i>Св. Духа</i>
36		<i>Изъ св. Духа</i>	16	29	80	<i>Отъ</i>	<i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i>
37		<i>Изъ св. Духа</i>	17	2	33	<i>Отъ</i>	<i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i>

Женска-го.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврейскій.			
		<i>Св. Духа</i>	<i>III</i>	<i>22</i>		<i>Св. Духа</i>	<i>Св. Духа</i>
58		<i>Изъ св. Духа</i>	20	3	4	<i>Отъ</i>	<i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i>
59		<i>Изъ св. Духа</i>	20	3	52	<i>Отъ</i>	<i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i> <i>Св. Духа</i>

Месяца-го.	Муже-стаго.	Гдѣ умерь и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
			Христ-анскій.	Еврей-скій.			
		<i>Въ Стрелковомъ</i>	<i>24</i>	<i>7</i>	<i>17</i>	<i>Внезапно</i>	<i>Мовиль сынъ Стрелковскаго мещанина Авраамъ Мачениковъ</i>
<i>60</i>		<i>Въ Стрелковомъ</i>	<i>24</i>	<i>7</i>	<i>17</i>	<i>Внезапно</i>	<i>Мовиль сынъ Стрелковскаго мещанина Авраамъ Мачениковъ</i>
<i>61</i>		<i>Въ Стрелковомъ</i>	<i>26</i>	<i>9</i>	<i>14</i>	<i>Отъ перемежающейся болѣзней</i>	<i>Аронъ сынъ Стрелковскаго мещанина Пимена Одногодова</i>

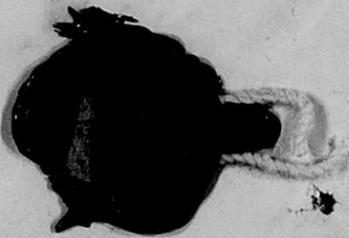
Месяца-го.	Муже-стаго.	Гдѣ умерь и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
			Христ-анскій.	Еврей-скій.			
		<i>Въ Стрелковомъ</i>	<i>26</i>	<i>9</i>	<i>2</i>	<i>Отъ перемежающейся болѣзней</i>	<i>Иванъ-Савва Фортъ Стрелковскаго мещанина Пимена Одногодова</i>
		<i>Въ Стрелковомъ</i>	<i>26</i>	<i>9</i>	<i>2</i>	<i>Отъ перемежающейся болѣзней</i>	<i>Иванъ-Савва Фортъ Стрелковскаго мещанина Пимена Одногодова</i>
<i>62</i>		<i>Въ Стрелковомъ</i>	<i>24</i>	<i>10</i>	<i>14</i>	<i>Отъ перемежающейся болѣзней</i>	<i>Мовиль сынъ Стрелковскаго мещанина Пимена Одногодова</i>

В этой книгѣ перенумерованныхъ, скрѣпленныхъ и прошнурованныхъ за печатью И
тавскаго Губернскаго Правленія *Девяносто шест* листовъ.

Май 8 дня 1898 года.

Совѣтникъ *В. А. Шиницкий*

Начальникъ Губернскаго Стана В. Шиницкий



176

В настоящем деле пронумеровано *32*
тридцать два листов.

Архивист 2 категории
Государственного архива
Черниговской области

Жинская
(подпись)

25 августа 1902 г.

сдана печать - 32

ДОКУМЕНТЫ НАМЕРЕННО
ПОВТОРЕНЫ
DOCUMENTS
INTENTIONALLY REPEATED

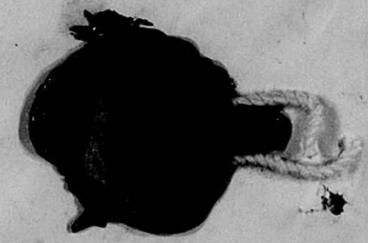
147

Въ этой книгѣ перенумерованныхъ, скрѣпленныхъ и прошнурованныхъ за печатью
тавскаго Губернскаго Правленія *свѣдѣній* *шесть* листовъ.

Май 8 дня 1898 года.

Совѣтникъ *В. А. Шиницкий*

Начальникъ Губернскаго Свода *М. М. Мухоморовъ*



В настоящем деле пронумеровано *32*
тридцать два ЛИСТОВ.

Архивист 2 категории
Государственной архива
Черниговской области

Земляков
(подпись)

25 августа 1902 г.

сдана печать - 32